
语言学与应用语言学百科全书

ENCYCLOPAEDIA OF
LINGUISTICS AND
APPLIED LINGUISTICS



梅德明 主编



“十三五”国家重点图书出版规划项目
上海市类高峰学科（外国语言文学）建设项目成果

语言学与应用语言学 百科全书

ENCYCLOPAEDIA OF
LINGUISTICS AND APPLIED LINGUISTICS

梅德明 主编



图书在版编目(CIP)数据

语言学与应用语言学百科全书 / 梅德明主编. —北京: 北京大学出版社, 2017.5

ISBN 978-7-301-27120-9

I. ①语… II. ①梅… III. ①语言学 ②应用语言学 IV. ①H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 099995 号

- | | |
|---------|---|
| 书 名 | 语言学与应用语言学百科全书
YUYANXUE YU YINGYONG YUYANXUE BAIKE QUANSHU |
| 著作责任者 | 梅德明 主编 |
| 责任编辑 | 黄瑞明 |
| 标准书号 | ISBN 978-7-301-27120-9 |
| 出版发行地 址 | 北京大学出版社
北京市海淀区成府路 205 号 100871 |
| 网 址 | http://www.pup.cn 新浪微博: @北京大学出版社 |
| 电子信箱 | zpup@pup.cn |
| 电 话 | 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62754382 |
| 印 刷 者 | 北京中科印刷有限公司 |
| 经 销 者 | 新华书店
787 毫米 × 1092 毫米 16 开本 98 印张 3580 千字
2017 年 5 月第 1 版 2017 年 5 月第 1 次印刷 |
| 定 价 | 368.00 元 |

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题, 请与出版部联系, 电话: 010-62756370

《语言学与应用语言学百科全书》

编纂人员

主 编 梅德明

副主编 李健儿 刘金凤 吴丽英

编 委(按姓氏笔画为序)

刘金凤 祁小雯 李健儿 李景娜 李 瑞 吴丽英 佟和龙 陈 杰 姜占好
高文成 梅德明 Jeroen van de Weijer (耶鲁安)

编纂人员(按姓氏笔画为序)

马乐东 王 正 王 淼 王 遥 王 静 王 磊 王凤元 王继楠 王雪梅
王瑞昀 计霄雯 户进菊 毋亚勤 申 奥 朱 青 朱 萍 朱 磊 朱玉山
刘 芹 刘 臻 刘金凤 刘颖呈 祁小雯 孙国俊 孙珊珊 李 佳 李 欣
李 梅 李 瑞 李健儿 李景娜 李端阳 杨雨寒 杨春雷 杨晓东 杨维嘉
吴 菲 吴丽英 吴明会 何春燕 佟和龙 汪小祥 张艳莉 张雪梅 张新彬
陈 杰 陈 朗 陈 璐 陈立青 尚巾斌 明 宏 郑友奇 赵 阳 赵 彤
赵 燕 侯艳萍 姜占好 宫英瑞 骆明琼 秦 悦 贾 丹 顾伟勤 晁 瑞
倪 蓉 倪锦诚 徐 佳 徐 真 高文成 黄 皓 梅德明 湛莉文 葛忆翔
韩戈玲 韩巍峰 傅 玉 虞文婷 蔡君梅 戴建春

前 言

人的天性,在于永无休止地认识世界,建构世界,解构世界;人的本能,在于永不停息地认识自我,表达自我,超越自我。人类在建构自我与世界关系的同时,由“知”到“识”,由形成认识到书写知识,不断地聚合人类智慧,汇成文化巨流,注入文化宝库。辞书编纂便是呈现人类知识文化总汇的一种主要形式。

清代版《辞源》主编陆尔奎曾言:“一国之文化,常与其辞书相比例……国无辞书,无文化之可言也。”纵观人类语言研究的辉煌历史,语言学的发展可谓耀人眼目且举足轻重,国外语言学各类辞书琳琅满目,数不胜数,特别是《语言与语言学百科全书》(*Encyclopedia of Language and Linguistics*)第二版于2006年问世落地,瞬间便在全球语言学界激起千层浪花,这部鸿篇巨制激发的不是涟漪微漾的震动,而是巨浪澎湃的震撼。反观近年国人编写的语言学专科辞书,则寥寥数于指尖。基于国内外语言研究的历史沿革与语言学发展的最新成果,为我国广大语言学研究者和学习者编纂一部特色鲜明、简明易索、集科学性与百科性于一体的语言学专科辞书,这一想法一直挥之不去,十年前终将这一想法付诸笔端。

阅微我国语言研究史,自周、秦时期起,便有官方辖轩之使赴各地采集异代方言,还奏籍之,藏于密室^[1];春秋诸子百家的名实之辩与古希腊哲人的语言思辨交相辉映,而成书于战国末年的《尔雅》则是世界上首部语汇类书籍和释义专著。汉代三大语言经典之作——《辖轩使者绝代语释别国方言》(简称《方言》)、《说文解字》和《释名》^[2]奠定了语言学在中国的研究基础,若称自汉代起语言学在中国便是一门独立的学科毫不夸张。时至今日,汉语音韵学^[3]的研究依然在世界语言学界独树一帜,一骑绝尘。自秦汉以降,以文字学、音韵学和训诂学为核心的传统语言文字学熠熠生辉,为中国语言学的发展奠定了基础。

从传统上看,西方语言学注重对语言现象的归纳与总结,倡导以实证主义方法研究语言,力图建立关于语言本质的理论假说或学说体系。近年来随着认知神经科学、计算机科学、人工智能等的飞跃发展,语言研究深受自然科学研究的影响,语言学也成为人文社会科学中最接近自然科学的一端。西方这种崇尚以科学方法和手段描写语言现象、解释语言本质的研究范式,不同于我国传统的语言研究。自1898年马建忠著述的《马氏文通》问世后,我国语言学界在借鉴西方语言学思想和研究范式的基础上,开展了语法学、方言学、语音学、词汇学、类型学、语言政策与规划等研究,并形成了自身的特色和优势。黎锦熙、赵元任、王力、吕叔湘、李方桂、朱德熙等老一辈语言学家所开创的现代汉语研究业已体系化、理论化、科学化。外语学界在研究与

[1] 东汉泰山太守应劭著《风俗通义·序》言:“周秦尝以岁八月遣辖轩之使赴各地采集异代方言,还奏籍之,藏于密室。及瀛氏之亡,遗脱漏弃,未见之者。”

[2] 《方言》,作者扬雄,成书于西汉末年,是世界上首部研究方言的专著;《说文解字》,作者许慎,成书于东汉,是世界上第一部真正意义上的字典;《释名》,作者刘熙,成书于东汉末年,词汇研究著作,因声求义,开创了汉语语源学先河。

[3] 详见本书流派条目“汉语音韵学”。

引进西方语言学理论方面发挥了重大作用,并在语言教学、语言测试、认知语言学、句法学以及计算机自动理解及信息处理领域取得了令人瞩目的成就。汉语语言学界汲取西方语言学主流学说的有益内核,积极开展基于汉语语言事实的理论研究,为国际语言学发展作出了重要贡献。纵观当今语言学界,各种理论百花齐放,各种流派百家争鸣,编纂一部全面反映国际国内语言学与应用语言学发展史和研究成果的百科全书势在必行。

先贤有云:“一社会学术之消长,观其各种辞典之有无、多寡而知之。各国之学术,无不各有其辞典,或简或繁,不一而足。”^[1]“看似寻常最奇崛,成如容易却艰辛”^[2]。专科类学术辞典的编纂更为艰巨,非十年不得磨成一剑;智力、毅力、财力,乃至体力,样样不可或缺;在名缰利锁之下,即便贤能之士也确非仅凭上下求索可挥之而就。

回眸前辈耕耘,筚路蓝缕,为今人留下启山财富。我辈胸中虽无丘壑,一掬希望依然萦绕于怀。放眼辞书界,上世纪后十载,西方语言学界推出十余部专业百科辞书,除《语言与语言学百科全书》(第一版)^[3]之外,还有布赖特(William Bright)主编的四卷本《语言学国际百科全书》(*International Encyclopedia of Linguistics*, 1992)、柯灵哲(Neville E. Collinge)主编的《语言百科全书》(*An Encyclopedia of Language*, 1990)、克里斯特尔(David Crystal)主编的《剑桥语言百科全书》(*The Cambridge Encyclopedia of Language*, 1997)等。此外,诸如《大英百科全书》(*Encyclopaedia Britannica*)等综合性经典百科全书也大幅扩充、完善和更新语言与语言学的条目信息。除了这些卷帙浩繁的大型辞书外,语言学分支学科词典或手册层出不穷,各有侧重。

再观我国语言学界,戚雨村、董达武等人于上世纪80年代编撰的《语言学百科词典》对古今中外语言学主要术语、理论、方法、学科、流派、人物、著作等作了简明扼要的介绍。大致属于同一时期的《中国大百科全书》和《辞海》出版了各自的《语言文字卷》单行本。此后多年间,除零星出版一些手册类小型词典,鲜见大部头语言学辞书面世。在世纪之交,沈家煊翻译了克里斯特尔编著的《语言学与语音学词典》^[4],外研社引进出版了《朗文语言教学及应用语言学词典》(*Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics*),这两部辞书在语言学界发挥了极大的作用,成为语言学专业师生常见的案头书。戴炜华主编的2007年版《新编英汉语言学词典》在收词规模、内容更新、释义详尽等方面均有积极突破;同年出版的唐作藩主编的《中国语言文字学大辞典》,以中国语言文字学及人物和著作作为主要内容,涉及世界其他语言与文字,在深度和广度两方面均有新的建树。

放眼世界,古印度吠陀时代(约公元前1500—前600)后期,便有各种“梵书”(The Brahmanas)问世,对吠陀经文的含义、祭祀时唱颂经文的方法等进行详尽的说明。公元前4世纪的古印度语文学家波尼尼(Pāṇini)编制了近四千条规则,用以描写梵语语音、形态变化、构词和句法。语言的哲学思辨则贯穿于古希腊古典时期(公元前5世纪—前4世纪)至希腊化时期(公元前4世纪—前2世纪)。柏拉图以描写克拉底鲁(Cratylus)、赫谟根尼(Hermogenes)和苏格拉底三人对话为形式将自己的语言思想集中体现在《克拉底鲁篇》(*Cratylus*)中。随着人类文明的不断进步,语言研究也随之发生了巨大变革,不同的历史发展阶段呈现出极为不同的

[1] 语出蔡元培,原文载于1917年《植物学大辞典·序》,商务印书馆出版。

[2] 语出宋代诗人王安石的《题张司业诗》:苏州司业诗名老,乐府皆言妙入神。看似寻常最奇崛,成如容易却艰辛。

[3] 第一版由阿舍尔(Ronald E. Asher)担任主编,成书共10卷,1994年出版;第二版改由布朗(Keith Brown)担任主编,成书共14卷,2006年出版。

[4] 译本取名为《现代语言学词典》,商务印书馆2000年出版。

特征。从以文献考证、读通古书、写好文章为目的的传统语文学,到19世纪的历史比较语言学、20世纪初的索绪尔结构主义语言学、20世纪五六十年代兴起的生成语法研究,再到当今各种见仁见智、精彩纷呈的语言学流派和理论,语言学研究融汇了生物学、心理学、社会学、数学、医学、认知科学、计算科学、信息论、系统论等学科知识,相互渗透,交融发展,形成了诸多边缘性、交叉性和综合性的新兴学科分支。

随着语言学研究的不断深入和研究成果的不断涌现,原有的专业工具书已经难以满足我国语言学专业人员不断增长的查询参阅需求。有鉴于此,这部《语言学与应用语言学百科全书》致力于博采众人之长,汇撮各家精华,古今中外兼收,经典新论并蓄,希冀为国内语言学汉外两界研究工作者提供一部最具参阅价值的工具书。

浩如烟海的学术文献和专业知识需要梳理提炼,既要追求理论上的认识价值,又要追求应用上的实用价值。本书以追求厘正故训、纲维群籍为目的,以如下要点为编纂原则:

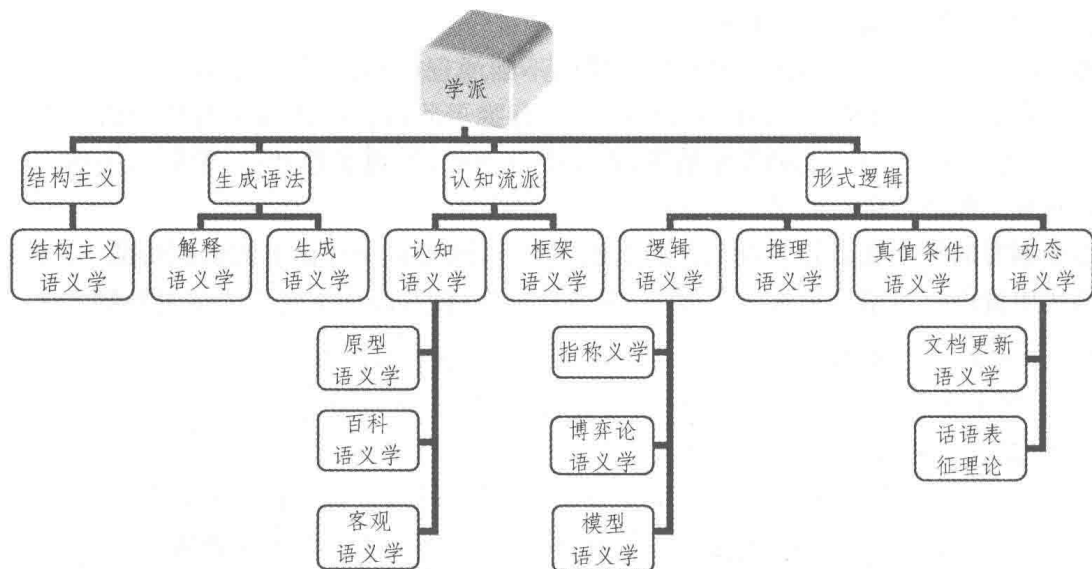
- (一) 以史为线,将具有划时代意义的语言学理论精髓纳入编写要略;
- (二) 以点带面,以术语释义为核心,以流派阐释、人物介绍为补充,构筑网状式的立体释义编写模型;
- (三) 以经典为本,以科学精准为立足点,汇聚语言学各发展阶段的核心术语;
- (四) 以学科知识为基准,覆盖世界主要语种、语言学大事记等相关内容。

基于此,本书主体部分由语言学术语、语言学理论与流派、语言学人物和世界主要语言四个大板块构成,附录部分设置了语言学大事记、语言学主要符号、国内外语言学与应用语言学主要学术期刊、国内外主要语言学学术机构名称等辅助性信息。全书正文条目共约1.1万条,其中语言学术语条目近8000条,主要理论与流派86种;语言学人物1044人,其中中国语言学者312人,外国语言学者732人;世界主要语言1200余种。附录部分汇编了自公元前1500年至公元2015年止约3500年来与语言及语言学发展相关的大事件;辑录了语言学常用符号94个;介绍了国内语言学学术期刊46种;编译了SSCI国际核心期刊174种以及其他国际主要期刊71种的名录;搜罗了国内外较为活跃的语言学学术机构名称及其网址300个,其中国内63个,国际237个。

本书词目选择力求体现平衡性与层级性、专业性与完备性、科学性与实用性。立目广博而不失衡,溯本而不逐末,涵盖古今中外语言学与应用语言学领域各分支及交叉学科的基本概念和理论共识,既继承语言学词典编纂的优秀传统,又在时代性、前沿性、全面性诸方面求得发展,在重点、难点、新点上求得突破;剔除以往辞书中出现但已逐步退出使用范围的术语,注重增录近年来在句法学、认知语言学、音系学等学科分支出现的新兴术语,如“纳米句法”(nanosyntax)、“制图理论”(cartographic approach)、“界标”(landmark)、“浮游声调”(floating tone)等。在词目的分立与合并上,比较古今,综合百家,审慎论证,求同守恒。在词条选编上“点”“面”并举,以点带面,兼顾相关学科和交叉领域的语言概念,对诸如语言哲学、句法学、音系学、语言测试学等领域的收词各有侧重。以“粒子音系学”(particle phonology,见正文第298页)为例,在此条目的引领下,由点及面设立了诸如“时标层”(timing tier)、“音层”(tier)、“分裂”(fission)、“骨架层”(skeletal tier)、“偶值特征”(binary feature)、“区别性特征”(distinctive features)、“独值特征”(privative)等下一层级的关联词目。

再以“语文学”为例,因不同语言学派对其持有不同观点或着眼于不同视角,研究方法不尽相同,故而语文学各分支学科的名称和相关术语繁杂众多,词目选择难免颇费思量。从平衡性原则出发,本书词目的选取从学科交叉性、研究层次、研究方法出发,层层关照:首先从研究角

度出发,设置“共时语义学”和“历时语义学”两个条目;然后从研究层次出发,安排“参照语义学”“过程语义学”“话语语义学”“词汇语义学”和“默认语义学(亦称‘缺省语义学’)”等条目。这一思路和选择的结果如下图所示:



同时,依据词目设置的“层级性”原则,每个词目所涉及的重要概念另行设立条目解释,如在“逻辑语义学”下设立“**A 量化**”(A-Quantification)、“**空量化**”(vacuous quantification)、“**D 量化**”(D-Quantification)、“**命题逻辑**”(propositional logic)、“**外延动词**”(extensional verb)等一系列相关核心概念类别的条目;在以“**形式语义学**”为核心概念设立词目后,辅以“**形式逻辑**”“**分析哲学**”等相关学科的概念。为使读者能在此基础上有进一步的了解,“语言学理论与流派”部分设立了信息量更大的“**认知语言学**”“**结构主义语言学**”“**生成语法**”“**元语言学**”等条目,既从宏观层面介绍这些学科分支的背景,也为术语词目的内涵提供了翔实的补充和拓展;在“语言学人物”板块中,可参见布雷亚尔(Michel Jules Alfred Bréal)、布尔(George Boole)、戴维森(Donald Davidson)、蒙塔古(Richard Montague)等语义学、逻辑学的创始人,介绍其生平、观点、著述等,进一步加以充实和完善。

面对数量浩瀚如海、关系庞杂如丝的语言学术语,以术语板块为核心,精心构筑网状式的立体释义模型,无疑有助于全局上的统筹安排。

释文是辞书的灵魂,一部辞书质量的优劣,很大程度上取决于释文的质量。词目的释义绝非“平地起家式”的独创,高质量的术语在其内涵上具有稳定性和继承性,“平地起家式”的独创既不现实又违反了辞书编纂的原则。当然,因循守旧、照搬照抄则既无创造性又悖于学术规范,甚至导致谬误流传、以讹传讹的局面。依照“集萃众说、校正异同、推究义蕴”的原则,本书在借鉴前人研究成果的基础上,结合规定性与描写性两种方法撰写释文,围绕汉语主词目简明扼要地说明术语内涵,提供其渊源来历、涵义变迁、首创者、相关著作等要素,如“**结构效度**”(construct validity,见第 248 页);涉及晦涩难懂之处,尽可能辅以精准、恰当的例证加以诠释,如“**中心语移位**”(head movement,见第 671 页);涉及句法学、形式语义学、音系学的术语,则附以树形图或逻辑表达式,使释义更为清晰,如“**X 音层**”(X-tier,见第 715 页)、“**戴维森分析法**”(Neo-Davidsonian,见第 523 页)、“**语段无渗透条件**”(phase impenetrability condition,见第

593 页)等。鉴于自然语言是一种结构性的知识体系,世界诸语言的结构既有共相也有殊相。本书所收语法条目,一般以汉语或英语例证为主,其他语种为辅;有些语法结构、形态或规则,因其具有“指小词缀”(diminutive)、“中缀”(infixing)、“远指”(distal)、“补偿性延音”(compensatory lengthening)等显著的类型学特征,则结合多语种例证加以诠释,如“作格”(ergative case,见第 705 页)。

在语言学发展史上,不少流派及其多种理论水乳交融,关系错综复杂,不易厘清。本书遵循“删繁就简”的原则,诸如“依存音系学”“参量语音学”“计量语言学”“莱比锡学派(青年语法学派)”以及“语音学”“音系学”“句法学”等学科分支或学派,一般不在“语言学理论与流派”板块单独列为条目;遵循“以史为线”的原则,将“古印度的语言研究”“古罗马的语言研究”“文艺复兴至 18 世纪欧洲的语言研究”“欧洲中世纪的语言研究”等反映西方语言研究渊源与传统的历史研究,分别按地域和年代立目加以介绍;遵循“时代性”原则,收录了诸如“历史比较语言学”“结构主义语言学”“生成语法”“认知语言学”等具有划时代意义的理论与流派;遵循“前沿性”原则,收录了“工程语言学”“文献记录语言学”“生态语言学”等新兴语言学理论的要义;遵循“包容性”原则,收录了诸如“树邻接语法”“层次语法”“词语法”“中心词驱动的短语结构语法”等小众学派;遵循“交叉性”原则,收录了诸如“司法语言学”“计算语言学”“临床语言学”“病理语言学”等跨学科语言学理论。为弘扬我国语言学研究的特殊贡献,彰显我国传统经典领域的研究亮点,收录了“中国文字学”“训诂学”“汉语音韵学”等中国传统语言研究学派。

“十步之泽,必有香草;十室之邑,必有忠士”^[1]——用来描绘致力于语言和语言学研究或为语言学的发展作出贡献的人士,也是十分贴切。在“语言学人物”板块,除收录专攻语言及语言学研究领域的专家学者之外,对语言及语言学研究产生重要影响的哲学、人文学科、自然科学等领域著名俊士也择而录之,如笛卡儿(René Descartes)、巴赫金(Михаил Михайлович Бахтин)、爱因斯坦(Albert Einstein);中国语言学研究人物收录了三百多位,如黎锦熙、王力、吕叔湘等。古今中外语言及语言学研究领域人才辈出,彬彬济济,各造精微,但限于篇幅,所收录人物以已故者为主。这一板块的释文含定位评价、生平简介和学术成就三部分,其中学术成就含主要学术观点、代表作等,提供了丰富的百科知识和标注资料。

一种语言承载了该语言族群的历史文化,一旦消亡,所承载的文化也随即湮没。以 13 世纪尚在使用的我国西夏语(见第 1297 页)为例,这一活跃了近五百年的古典语言的书写系统,随着党项民族的消失而成为“死文字”,致使西夏文各种古籍碑文长期无法破译,这既是语言文字的缺憾,也是人类文化的损失。“世界主要语言”板块旨在提供语言的百科性资料。语种的选录以实用性为首要原则,囊括世界上 200 多种官方语言以及在历史上曾经发挥过重大作用或当前仍活跃的语言 1200 余种。以谱系归属、分布范围、使用人口、重大演变、共性特征(如判定和划分系属区片的依据,包括语音、词汇、语法等规则)、社会历史地位以及政治经济影响等为释文要素。

作为辞书的必要补充,附录部分纳入了语言学大事记。秉承“以史为线”“以点带面”“科学性与百科性兼顾”的原则,以编年史撰写方式,记录了历史上的语言学重大事件,其中包括史论典籍的出版、历史上重大语言规划事件、重要学术会议概要、与语言密切相关的重大科学发现等。在 20 世纪和 21 世纪的事件记载中,记载了人工智能的发展史,有助于读者理解术语板块中的“深度学习”(deep learning)、“马尔可夫模型”(Markov model)、“神经网络”(neural net-

[1] 语出汉·刘向《说苑·谈丛》。

work)等条目。国际音标表和语言学惯用符号为正文释义部分出现的各类符号作了补充说明,同时也为语言学专业学生提供了必要的学习资料。国内外专业期刊的辑录不以“核心”或“非核心”为标准,而以提供信息为出发点;本书所汇总的三百个语言学学术机构的名称及其网站,目的也是为读者获取相关知识提供便利。

本书编纂工作起始于2006年,不荒不怠十载,历经风雨坎坷。词典编纂博观而约取,厚积而薄发,即是对编纂者学养的检验,也是对其毅力的磨砺。编纂工作异常艰辛,从立目考究到释文打磨,举步之间,谨小慎微。不可悉数的术语,不胜枚举的理论,千节百扣的脉络,个个猛如下山虎,非有精卫填海之志不敢为。立志易,行却难,纵然抱有青云之志,行者面临各种始料不及的难关。统揽古今中外的人物、理论和流派,要求编纂人员条分缕析,巨细必究。含梵文在内的数十种语言的文字翻译,真可谓呕心镂骨、笃行不倦。各种语言信息的释解和例证,数以百计的列表、插图的设计和绘制,不仅耗费了大量的时间和精力,也考验着编纂团队对数字技术的操控。

辞书编纂,炼狱之旅,几度惆怅,几度惶惑。辞书编纂,艰难踟蹰,个中甘苦,非亲身经历不可体会,非持之以恒不得而果。18世纪英国著名辞书编纂学家塞缪尔·约翰逊(Samuel Johnson)将辞书编纂喻为“无害之苦狱”(harmless drudgery),叹其为“无偿劳作,虽成无荣”(success without applause, diligence without reward)。荀子曰:“骥骥一跃,不能十步;弩马十驾,功在不舍。”^[1]选择这条不归之路,深感岁月不居,时节如流。虽有踟蹰,但矢志不移,锲而不舍。求之而后得,为之而后成。

“古之立大事者,不惟有超世之才,必有坚忍不拔之志。”^[2]眼前这部囊括古今中外语言学要义的厚重之作,检验了编纂团队的才华和意志。悠悠十载的艰辛旅途,编委会主要人员气定神凝,不离不弃,攻克一个又一个的难关。编纂团队的成员来自不同地区和单位,他们年富力强,学术思维活跃,前沿意识敏锐,学术造诣高,在语言学与应用语言学研究领域各有所长和突出表现。不离不弃的十年历程,无怨无悔的辛勤耕耘,不仅迎来了辞书的息墨付梓,也助推了各自的研究事业。

作为国内首部语言学与应用语言学百科全书,编纂工作兼具继承性和拓荒性。本书在整体设计、词目确立、内容取舍等方面参考并借鉴了国内外同类辞书的编写规范,同时以跨学科的视角和严谨缜密的方法研读、考究、核查相关领域的专业文献和数字资源,以开放的态度、拓荒的精神、准确的表述、规范的语言撰写每一条目。虽然资料浩如烟海,术语意义繁难,文献解读不一,考究过程费时,但是编纂团队不懈调研,八方求教,与诸多国内外专家学者保持沟通。在理论与流派的审定工作中,向英国著名语言学家库克(Vivian Cook)教授多次请教,收录了他的部分见解和观点。在资料核查、释疑解惑、文稿校对诸方面不时得到国内同仁给予的专业指导和慷慨协助。对于诸多掠美之处,谨向慷慨解囊、无私相助的各位同仁深表谢意。

上海外国语大学的诸多青年学者、博士研究生和来自各地的访问学者,如尹瑞华、王丽、冉云云、刘颖、刘陈艳、李薇、李加强、李轶欧、杨金龙、杨楠、杨海琴、宋振军、陆月华、张苑、张松松、罗杏焕、胡妮、段惠琼、袁帅、黄敏、霍艳娟等,在文献收集、资料核查、文稿审校等方面付出了辛劳。全国高校的相关学报或学术刊物负责人,如上海外国语大学学报主编束定芳教授、西安外国语大学学报主编王和平教授,在语言学学术刊物信息的提供与核实方面给予了鼎力相

[1] 语出荀子《劝学》。

[2] 语出苏轼《晁错论》。

助。北京大学出版社外语编辑部主任张冰女士、责任编辑黄瑞明女士,在学术出版颇为不易的大环境下,一如既往地大力支持本书的编纂和出版;该社公共英语教材发展中心原负责人刘强先生在选题推荐和联系过程中给予了热情鼓励和支持。对于上述学界同仁的不吝指教,我们在此一并表示深深的感谢。

尽管我们奋力拼搏十载,难免各照隅隙,鲜观衢路。夙愿虽了,机阻依旧。编纂这样一部专业百科全书,惟恐管中窥豹、挂一漏万。对于本书中出现的纰缪或疏漏之处,敬祈专家学者和广大读者不吝赐教。

梅德明

2016年12月于上海外国语大学

凡 例

一、编 排

1. 本书正文词目按大类分四个板块排列,各板块条目排序、符号使用、图片要求、数字、译名(含人名、地名、术语名称)等保持一致。
2. 正文条目以汉语名称立目、按拼音顺序编排,基本格式为“汉语目名+英语目名(或外语本名)”;部分约定俗成以外文字母或相关符号开头的词目按照字母和符号的排序惯例编排,录于汉语目名的条目之后。

二、词目名

3. 本书以汉语目名为主词目,外语目名为副词目,汉语词目名只列“唯一项”;允许多个外语目名(对应词)并列,其间(包括缩略形式)以分号分隔;汉语词目名完全相同而英文对应词不同的条目,在汉语词目名上方加注上标数字,如背景¹、背景²……。
4. 语言学人物板块中,外国人物原则上仅用姓氏的汉语译名为词目名,译名相同或特殊姓氏者(如肯尼迪),采用“姓氏汉语译名(名字汉语译名+~)”的格式;外语姓名为副词目,姓氏置于名字前,以逗号分隔。外语名尽量提供其本族语原文。
5. 汉语词目名采用黑体,外语词目名采用粗体,两者字号相同,但均大于正文字号。“参见”字样后的词目名保留黑体,字号同释文。

三、释 文

6. 条目释文的写作语言为规范化的现代汉语;例证以中文为主,外文例证根据释义及其理解的需要提供相应的译文。“语言学术语”板块释文提供必要的学科类属标签和定义,“语言学理论与流派”板块包含源起与发展、创始人或主要代表人物、主要观点或著作、主要贡献或影响等元素,“语言学人物”板块原则上包含生平、主要观点与贡献、主要作品等要素,“世界主要语言”板块则着眼于谱系类属、分布与人口、语言特征和发展演变等要素。
7. 条目释文若涵盖不同学科领域或学科分支,即属跨学科或跨领域的多个义项,以反白阿拉伯数字①、②、③……分别标识。条目内部分层表述或罗列要点,采用带圆括弧阿拉伯数字(1)、(2)、(3)……,避免单独成行的标题;编号项目之间的分隔标点,不宜先出现句号,后采用分号。语言学流派与主要理论板块的释义篇幅较长且需分层,可采用带圆括弧的汉语数字(一)、(二)、(三)……为第一层级,带圆括弧阿拉伯数字(1)、(2)、(3)……为第二层级。

8. 例证多项并列时,用带方括号的阿拉伯数字[1]、[2]、[3]……在同一条目内连续编号排列;在同一编号下例证细分,以字母 a、b、c ……辅助区别。例证中与释文表述具体所指相关的部分,外文采用斜体,中文采用着重号或粗体。
9. 外国人名在释文中首次出现,原则上汉语译名采用全名全译,随后以圆括弧夹注外语全名,语言学人物板块已收录为词目的人物仅提供姓氏译名;同一条目中复现时仅用姓氏译名,涉及亲属关系则灵活变通。
10. 非常见的地名、机构名、事件和专业术语等专有名词,采用圆括弧夹注外语原名。书籍、期刊、文章等作品的汉语名称采用书名号标识,随后用圆括弧夹注作品的外语原名和出版年代。俄语、日语以外的外文书名采用斜体,篇名用正体,非通用语种根据表述需要提供英语译名。

四、“参见”

11. 条目内容涉及其他相关条目或需由其他条目释文予以补充,采用“参见”的方式,所需参见的词目名称仅用主词目(即汉语目名)并加双引号用黑体字呈现。
12. 同义异名的汉语词目名不再重复释义,另设参见型条目,与正常释义条目一同按音序编排,释文部分仅注明被参见对象,格式同上。
13. 上下义条目之间设有互相参见的提示信息,下义词条不作详解,仅提供已作详解的上义词条目名,以供互相参考。

五、参考书目

14. 全书的主要参考文献统一安排在“附录”的最后一部分,以辞书类、论著类、论文类和译著类分别编排。英语文献采用 APA 格式,汉语及其他语种文献格式参照英语文献。

六、检索

15. 本书四个板块的辑封后均有词目首字音序分区定位速查表,最后附有全部条目的词目汉英双语检索表和英汉双语检索表。
16. 检索表采用“双双栏”编排,汉英表中的英语词目并列项之间用分号分隔;英汉表中的汉语目名同义项目用逗号分隔,非同义项目用分号分隔。外国语言学人物的汉英检索表提供了国籍信息。

七、译名规范

17. 专业术语名称译名以“约定俗成”为首选原则,以《辞海》《中国大百科全书·语言文字卷》《语言学名词》(2011 版)等工具书为主要参考依据。
18. 各语种姓名、地名、机构名称等的译名,在尊重事实、遵从共识的前提下,以新华社译名室编纂的各语种姓名和地名译名手册、国家法定标准化机构等的正式出版物为自译的参照标准。

19. 缺乏现成参考依据或参照标准的人名、地名和机构、事件等专有名称,均以源语发音作为音译的主要原则。

八、其 他

20. 本书字体除必须用繁体字的以外,凡已简化的汉字,一律以 1986 年 10 月重新公布的《简化字总表》为准。
21. 本书所用数字,除习惯用汉字表示的以外,一般用阿拉伯数字。
22. 本书在部分条目释文中配有必要的插图,在插图底部对插图来源进行标注。

目 录

前 言	vii
凡 例	xv
词目首字音序分区速查表	2; 718; 858; 1204
正 文	1~1312
语言学术语	1
语言学理论与流派	717
语言学人物	857
一、中国语言学者	859
二、外国语言学者	912
世界语言	1203
一、谱系概述	1205
二、世界主要语言	1215
附 录	1313
国际音标符号全表	1315
语言学惯用符号表	1316
语言学大事记	1320
国内外语言学与应用语言学主要学术期刊名录	1353
国内外语言学学术机构名称及网站	1369
主要参考文献	1381
汉英词目检索表	1403
英汉词目检索表	1487

语言学学术语
Linguistic Terms

词目首字音序分区速查表

(语言学学术语)

分 区	页码区间
A	3 ~ 5
B	6 ~ 31
C	32 ~ 67
D	68 ~ 103
E	104 ~ 106
F	107 ~ 144
G	145 ~ 185
H	186 ~ 212
I	
J	213 ~ 267
K	268 ~ 287
L	288 ~ 312
M	313 ~ 329
N	330 ~ 341
O	342 ~ 342
P	343 ~ 354
Q	355 ~ 377
R	378 ~ 393
S	394 ~ 451
T	452 ~ 479
U	
V	
W	480 ~ 500
X	501 ~ 545
Y	546 ~ 649
Z	650 ~ 705
字母与符号起首	706 ~ 716